

Bilag.

**Handelsoverenskomst
mellem Kongeriget Danmark og det
Forenede Kongerige Storbritannien og
Nordirland.**

Den danske Regering og det Forenede Kongerige Storbritanniens og Nordirlands Regering, der i Betragtning af det nære Venskabsforhold, som gennem lange Tider har bestaaet mellem de to Lande, og under Hensyn til Handelsbalancen dem imellem nærer Ønske om yderligere at fremme og udvide Handelsforbindelsen mellem Kongeriget Danmark og det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, er blevet enige om følgende:

Artikel 1.

De i Bilag I til nærværende Overenskomst opregnede Varer, som er frembragt eller tilvirket i det Forenede Kongerige, skal, uanset hvorfra de kommer, ved Indførsel til Danmark ikke være underkastet andre eller højere Afgifter eller Byrder end de i Bilaget angivne.

Saafremt Indførselen til Danmark fra andre Lande end det Forenede Kongerige af Varer af en af de i Bilag I, Afsnit II, opregnede Grupper i nogen Periode paa 6 Maaneder indenfor nærværende Overenskomsts Gyldighedsperiode i Mængde har været mere end 30 pCt. større end Indførselen af saadanne Varer fra de paagældende Lande i den nærmest forudgaaende 6-Maaneders Periode, og saafremt Indførselen samtidig overstiger Gennemsnitsindførselen fra de samme Lande i den tilsvarende Pe-

**Commercial Agreement
between the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland and the
Kingdom of Denmark.**

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Denmark, desiring, in view of the long-standing friendship between the two countries and having regard to the existing balance of trade between them, to facilitate and extend still further trade and commerce between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the one hand and the Kingdom of Denmark on the other, have agreed to the following effect: —

Article 1.

The articles enumerated in the first Schedule to this Agreement produced or manufactured in the United Kingdom from whatever place arriving shall not on importation into Denmark be subjected to duties or charges other or higher than those specified in the Schedule.

If the imports into Denmark from countries other than the United Kingdom of goods of any of the classes enumerated in Part II of the first Schedule shall in any period of six months during the currency of this Agreement have increased in quantity by more than 30 per cent. as compared with the imports of such goods from those countries in the six months immediately preceding such period, and if such imports shall also exceed the average imports from the same countries during the corresponding period